

# **SUPSIDIJARNI SPORAZUM**

**između**

**Bosne i Hercegovine, koju zastupa Ministarstvo finansija i trezora  
(„Zajmoprimalac“)**

**i**

**Federacije Bosne i Hercegovine, koju zastupa Federalno ministarstvo  
finansija/finansija  
(„FBiH“)**

radi finansiranja projekta „Autoput na Koridoru Vc poddionica Klopče – Donja Gračanica  
(KOMPONENTA A)”

**Na dan                      , 2014.**

Na osnovu Sporazuma o zajmu između Bosne i Hercegovine i OPEC Fonda za međunarodni razvoj (OFID) za projekat Autoputa na Koridoru Vc poddionica Klopče-Donja Gračanica (Komponenta A), potpisanog dana .....( u daljem tekstu: Sporazum),

**BOSNA I HERCEGOVINA**, koju zastupa Ministarstvo finansija i trezora (u daljem tekstu „Zajmoprimalac“)

i

**FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE**, koju zastupa Federalno ministarstvo finansija/finansija ( u daljem tekstu „FBiH“)

Dana -----zaključile su Supsidijarni sporazum u skladu sa Zakonom o zaduživanju, dugu i garancijama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, broj 52/05 i 103/09), kao i Zakona o dugu, zaduživanju i garancijama Federacije BiH („Službene novine FBiH“ br.: 86/07, 24/09 i 44/10) radi prenosa prava i obaveza, u cilju implementacije projekta „Autoput na Koridoru Vc poddionica Klopče – Donja Gračanica (Komponenta A)“

## ČLAN I

### Opšte odredbe

Zajmoprimalac i FBiH su saglasni da će svi pojmovi, uslovi i rokovi iz Sporazuma u neizmijenjenom obliku, biti primjenjivani u punoj snazi i dejstvu na ovaj Supsidijarni sporazum.

## ČLAN II

### Finansiranje projekta

Sporazumom je OFID stavio na raspolaganje Zajmoprimalocu sredstva zajma u iznosu od četrdesetosam miliona USD (48,000,000.00 USD).

Sredstva zajma iz Sporazuma će se povlačiti kako je to definisano u članu 5. Opštih Uslova OFID-a primjenjivih na sporazume o zajmu u javnom sektoru od decembra 2007.godine (u daljem tekstu „Opšti Uslovi“).

Za svako povlačenje sredstava zajma koji će vršiti Zajmoprimalac po osnovu Sporazuma o zajmu, JP Autoceste Federacije Bosne i Hercegovine ( Izvršna agencija) će putem FBiH dostaviti Zajmoprimaocu originalan zahtjev u kojem će navesti iznos ekvivalentan vrijednosti radova koji se finansiraju od tog povlačenja sredstava, u formi zadovoljavajućoj za Zajmoprimaoca i OFID.

Povlačenje sredstava zajma će prestati na dan 30.06.2019. godine.

Ugovorene strane će osigurati da se sredstva zajma upotrijebe isključivo za finansiranje Projekta opisanog u Prilogu 1 Sporazuma, uz poštivanje odredbi Sporazuma, Projektnog sporazuma između Federacije BiH i OFID-a i ovog Sporazuma.

### **ČLAN III**

#### **Obaveze FBiH**

FBiH se obavezuje da će omogućiti korištenje sredstava zajma za finansiranje Projekta po istim uslovima i rokovima koji su definisani u Sporazumu, te da će sredstva biti namjenski iskorištena.

FBiH je saglasna da se sva plaćanja zajma u skladu sa Sporazumom (uključujući glavnica, kamatu, provizije, naknade i troškove kao i druge troškove) plaćaju OFID-u sa računa Ministarstva finansija i trezora „depoziti CV BiH –Servisiranje vanjskog duga podračun Fedracije BiH“ na teret Jedinstvenog računa Uprave za indirektno oporezivanje u skladu sa članom 12. Zakona u uplatama na jedinstveni račun i raspodijeli prihoda ( „Službeni glasnik BiH“ broj 55/04).

FBiH će redovno informisati Zajmoprimaoca o implementaciji Projekta i dostavljati polugodišnje i godišnje izvještaje.

### **ČLAN IV**

#### **Obaveze zajmoprimca**

Zajmoprimalac se obavezuje da će preduzeti sve neophodne radnje da se omogući FBiH da izvršava svoje obaveze po ovom Sporazumu i neće dozvoliti da se preduzmu radnje koje bi spriječavale FBiH da izvrši svoje obaveze.

Zajmoprimalac se obavezuje da će dostavljati FBiH mjesečne izvještaje (izvode) o finansijskim sredstvima utrošenim za finansiranje troškova Projekta 15 dana po prijemu, kao i relevantnu dokumentaciju na osnovu koje su sredstva utrošena.

## ČLAN V

### **Rješavanje sporova**

Svi sporovi nastali na osnovu ovog Sporazuma ili u vezi sa istim, a koji se ne mogu sporazumno riješiti između Zajmoprimaoca i FBiH će se konačno riješiti na sudovima Bosne i Hercegovine po zakonima Bosne i Hercegovine.

## ČLAN VI

### **Suspenzija, otkazivanje**

Ako pravo Zajmoprimaoca na isplatu po Sporazumu bude suspendovano ili ukinuto od strane OFID-a, pravo na isplate FBiH će isto tako i istovremeno biti suspendovano ili otkazano, u zavisnosti od slučaja. Sve druge odredbe ovog Sporazuma će se nastaviti u punoj snazi i dejstvu bez obzira na bilo koje otkazivanje ili suspenziju po Sporazumu o zajmu.

## ČLAN VII

### **Razne odredbe**

Ovaj Supsidijarni sporazum stupa na snagu danom stupanja na snagu Sporazuma.

Bilo kakve izmjene ovog Supsidijarnog sporazuma su moguće samo uz saglasnost obje ugovorne strane u pismenoj formi.

Sljedeće adrese su navedene u svrhe ovog Sporazuma:

#### **Za Bosnu i Hercegovinu**

Ministarstvo finansija/finacija i trezora  
Trg BiH 1  
71000 Sarajevo  
Bosna i Hercegovina  
Faks: (033) 202 - 930

**Federaciju Bosne i Hercegovine:**

Federalno Ministarstvo finansija/financija  
Mehmeda Spahe 5  
71000 Sarajevo  
Bosna i Hercegovina  
Faks: (033) 203 152

Ako se bilo koja od gornjih adresa i/ili imena promjene, strana koje se to tiče će odmah obavijestiti druge strane pismeno o novim adresama i/ili imenima.

Ovaj Supsidijarni sporazum će prestati da važi na datum na koji prestaje da važi Sporazum.

Ovaj Supsidijarni sporazum je sačinjen u četiri (4) istovjetna primjerka od kojih svaka strana zadržava po dva.

KAO SVJEDOCI OVOG SPORAZUMA strane su učinile da ovaj Supsidijarni sporazum bude parafiran u njihovo ime na svakoj stranici.

U PRISUSTVU DOLE POTPISANIH, strane istog, djelujući preko svojih u cijelosti ovlašćenih predstavnika, potpisali su ovaj Sporazum svojim odgovarajućim imenima.

**ZA BOSNU I HERCEGOVINU**

**ZA FEDERACIJU BOSNE I HERCEGOVINE**

Ministar finansija i trezora

Federalni Ministar finansija